

УДК 340.134

DOI: 10.25799/AR.2019.71.1.004

## Праксеологический аспект преобразования «Духа» права в «Букву» закона

**Матушевская Виктория Викторовна**

Преподаватель кафедры теории и истории права и государства,  
Донецкая академия внутренних дел,  
283050, Донецк, просп. Богдана Хмельницкого, 84;  
e-mail: matyshevskayavv@rambler.ru

### Аннотация

Ежедневно гражданин любого государства сталкивается с множеством норм права. Согласно мнению И.А. Покровского, «индивид, поставленный лицом к лицу с обществом, государством, имеет право требовать, что бы ему было этим последним точно указано, чего от него хотят, и какие рамки ему ставят. Логически это право на определенность правовых норм есть одно из самых неотъемлемых прав человеческой личности, какой только себе можно представить; без него, в сущности, вообще ни о каком “праве” не может быть и речи».

Основой правовой системы ДНР является закон, нормативно-правовой акт, регулирующий общественные отношения и обеспечивающий возможность применения мер государственного принуждения. Следовательно, закон должен быть составлен с учетом восприятия его и правоприменителем, и законодателем.

Для раскрытия и понимания конкретного нормативно-правового акта необходимо истолковать определенную правовую норму, то есть установить смысл, цель, направленность и сферу действия конкретного предписания с учетом общественно-исторических предпосылок его принятия и условий толкования.

### Для цитирования в научных исследованиях

Матушевская В.В. Праксеологический аспект преобразования «Духа» права в «Букву» закона // Вопросы российского и международного права. 2019. Том 9. № 1А. С. 31-37.

### Ключевые слова

право, нормотворчество, герменевтическая методология, толкование, интерпретация, познание, экспертиза, нормативно-правовой акт

## **Введение**

В современном обществе к праву предъявляются все новые и новые требования. Мы имеем возросшие потребности общества в быстром и четком реагировании права на изменяющуюся обстановку, с одной стороны, и более расширенные возможности юридической техники, инновационные механизмы правового контроля и избегания негативных проявлений в правовом поле. Поэтому вопрос соотношения «духа» и «буквы» закона приобретает новое значение, а вместе с тем свое место в нормотворческом процессе занимает герменевтическая методология.

### **Нормотворческая природа права**

«Право есть процесс, непрекращающийся акт созидания общества, и законы выступают всего лишь его временным отображением» [Бержель, 2000]. Как отмечает С.И.Максимов, в современном правовом государстве, когда право понимается как нечто большее, чем закон, все ветви власти должны сотрудничать, чтобы право осуществилось, сверилось. Именно осуществление права должно быть смыслом их деятельности, чтобы оформление права в обществе позволяло каждой ветви государственной власти выполнять свои собственные задачи и функции [Максимов, 2002].

В процессе создания правового общества право выступает регулятором общественных отношений. Основываясь на практике нормотворчества и правоприменения в разных странах, можно утверждать, что одним из важнейших условий эффективности законодательства является овладение субъектами нормотворческой деятельности системой определенных требований к процессу формирования и усовершенствования системы нормативно-правовых актов.

Современное общество, являясь социально неоднородным, характеризуется наличием множества индивидов и социальных групп с разным уровнем правопонимания и правовой культуры, с разными интересами и жизненными ценностями. И нормы права становятся итогом согласования интересов различных слоев общества, примирения разных идеологий.

Для грамотного построения юридического текста «необходимо учитывать особенности юридического мышления и юридической техники, сформировавшиеся в рамках определенного социума» [Михайлович, 2004]. Поэтому для адекватного отражения в существующих нормах права происходящих в обществе процессов, необходимо постоянное выявление и изучение объективных закономерностей, содержащихся в этих процессах.

### **Познание как элемент нормотворческого процесса**

Первым компонентом нормотворческого процесса можно выделить познание, которое является осмыслением предстоящей деятельности, целеполаганием и определением способа достижения целей, то есть осознание объективной необходимости, уяснение общественно необходимого варианта поведения участников общественных отношений, который и будет целью нормативно-правового регулирования, постижение сути нормы права, которая должна воплотиться в законодательстве путем нормотворчества.

Цель нормотворчества на этапе познания – разрешение основных социальных, экономических политических и других задач путем создания механизма правового регулирования общественных отношений. Этот процесс предполагает предварительное осмысление своих действий и составление модели нормативно-правового регулирования после тщательного изучения общественных процессов.

Смысл нормотворчества на этапе познания – определение цели правового регулирования, желаемого результата, прогноз развития общественных отношений и пути их достижения.

Таким образом, познание в нормотворчестве можно определить как процесс осмысления участниками нормотворческой деятельности объективной социальной необходимости, основополагающих интересов жизни и развития общества, лежащих в основе правового регулирования, осознания смысла норм права, подлежащих воплощению в статьях законов и подзаконных актов, а также определения форм и способов выражения этих норм в системе нормативных правовых актов [Чухвичев, 2011].

### **Деятельность в нормотворческом процессе**

Логическим продолжением познания в нормотворческом процессе является деятельность, то есть воплощение, развертывание, закрепление знаний в нормативно-правовых актах. Иначе, этап создания закона или подзаконного акта с использованием специальной техники, которая является системой приемов и способов формирования конкретных нормативно-правовых актов, процедур по их официальному принятию и утверждению, а также систематизации уже созданных нормативно-правовых актов.

Особое значение на этом этапе получает герменевтическая методология, в частности толкование как этап герменевтического анализа текста. На этапе реализации приемов нормотворческой техники осуществляется прежде всего адекватное и точное выражение воли законодателя в тексте. Право имеет объективный характер, но может быть выражено вовне только посредством языка, который призван «ввести этот объективный феномен в сознание, в поведенческую психологию каждого участника правового общения [Воеводин, 1997]. Например, М.Хайдеггер называл язык «домом бытия»[www...], а Х.Г.Гадамер – «универсальной средой человеческого существования» [Гадамер, www...].

Нельзя забывать о том, что нормы языка являются «отражением речевой практики» определенного народа [Черданцев, 1975]. Чаще всего субъект нормотворчества создает нормативно-правовой акт на родном языке, поэтому процедура установления лексического значения выбранных им слов проходит автоматически. Именно на данном этапе в норму права могут быть заложены словесные формы с несколькими лексическими значениями или редкоупотребляемые слова, или заимствования. Если отказаться от использования подобных конструкций невозможно, то в самом нормативно-правовом акте необходимо дать официальное разъяснение таких понятий.

Особенно популярным на современном этапе развития общества стало использование иностранной терминологии, что является не всегда оправданным. Описывая этот процесс касательно России, испанский профессор Мануэль Б. Гарсия Альварес писал: «Стало обычным, поскольку уже законодательно закреплено употребление нерусского слова «мэр» для обозначения главы городского правительства. Или слова «муниципалитет» - для названия органа местного самоуправления... Или возьмем вездесущее выражение «импичмент» - без всякого ущерба для смысла его заменит «отрешение от должности» ... Неужели так уж обязательно и оправданно, говоря об исполнительной власти, заменять русское слово на иностранное «кабинет» ?.. То же самое происходит и со словами «ассамблея», «парламент», заменившими собой такое русское слово с богатой родословной понятие, как «собрание» [Мануэль, 1994].

При создании норм права особое значение приобретает адекватная интерпретация понятий

языковыми средствами, установление четкой, логически выверенной дефиниции. Поэтому неоценимую помощь участникам нормотворческого процесса оказывает лингвистическое (языковое) толкование. В начале формирования нормы права на основе уже выбранной концепции проводится лексический анализ выбранных слов, далее нужно проанализировать грамматическую форму созданных речевых конструкций. Особого разъяснения, по мнению исследователей, требуют понятия, обозначающие действия и выраженные глаголами, именами существительными, причастиями совершенного и несовершенного вида.

Так, при использовании совершенной формы глагола или причастия, юридические последствия зависят от результатов действия. Например, ст.108 УК ДНР «Убийство, совершенное в состоянии аффекта», ст. 109 УК ДНР «Убийство, совершенное при превышении пределов необходимой обороны либо при превышении мер, необходимых для задержания лица, совершившего преступление» [Уголовный Кодекс Донецкой Народной Республики от 19.08.2014, www... ].

На синтаксическом уровне лингвистического толкования правовых норм большую роль играет, какая из синтаксических конструкций была применена: согласование, управление или примыкание.

При согласовании зависимое слово должно стоять в той же грамматической форме, что и главное: «смягчающие обстоятельства», «исковая давность» и т.д.

При управлении зависимое слово должно стоять в определенном падеже: «хищение личного имущества», «неправомерные действия при банкротстве» и т.д.

При примыкании зависимое слово не изменяется: «обязан уведомить», «своевременно доложить» и т.д.

Итак, в результате лингвистического толкования проводится анализ текстового содержания правовой нормы.

Еще во второй половине 19 века Джон Стюарт Миль говорил, что «грамматика – элементарная часть логики». <sup>1</sup> Путем перехода от части к целому, следующим этапом в создании и анализе нормы права является ее логическое толкование, которое послужит для проверки результатов лингвистического толкования и при неясности готового проекта нормативно-правового акта позволит раскрыть его реальный смысл.

Если лингвистическое толкование основано на законах языка, то логическое – на законах мышления. П.Рикер считал, что интерпретация – это «работа мышления, которая состоит в расшифровке смысла, стоящего за очевидным смыслом, в раскрытии уровней значения, заключенных в буквальном смысле». <sup>2</sup>

Логическое толкование широко используется не только в нормотворческой деятельности, но и на этапе правоприменения (правоприменительное толкование). Например, такие приемы как логическое преобразование, выведение норм из норм, выводы «A fortiori» (умозаключение степени), выводы по аналогии и другие неоднократно применяются в юридической практике. Выделяют еще системное и историческое толкования.

Таким образом, путем применения герменевтической методологии из идеи создается конкретный нормативно-правовой акт, который до начала официальной процедуры его принятия подлежит усовершенствованию и доработке при необходимости.

---

<sup>1</sup> Миль Стюарт. [https://lawbooks.news/grammatika\\_948/universalnaya-gmlrammatika-53503.ht](https://lawbooks.news/grammatika_948/universalnaya-gmlrammatika-53503.ht)

<sup>2</sup> Рикер П. Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике. – М, 1995, - с.18

Для надлежащей оценки качества проекта нормативно-правового акта проводится научная экспертиза по различным направлениям. Правовая экспертиза, вероятно, самый сложный вид экспертиз нормативно-правовых актов. Она направлена на установление соответствия проекта требованиям норм права и интересам общества, то есть соответствие нормативно-правового акта господствующим правовым доктринам в сфере регулируемых общественных отношений. Правовая экспертиза необходима для обеспечения позитивного воздействия законодательной системы на общество, предполагая правовое моделирование и анализ возможных последствий принятия созданного проекта нормативно-правового акта. Определенный порядок и содержание правовой экспертизы на территории Донецкой Народной Республики (ДНР) утвержден Приказом Министерства юстиции ДНР от 10.06.2016 №523.<sup>3</sup>

Формально-юридическая экспертиза устанавливает соответствие проекта вышестоящим правовым актам и определяет место нового акта в системе законодательства.

Техническая экспертиза проводится с целью определения степени соблюдения нормотворческой (законодательной) техники и обоснованности применения технических методов нормотворчества.

Существуют и другие виды экспертиз, среди которых особо востребованной является антикоррупционная экспертиза. Ее процедура определена Законом ДНР от 4.09.2018 №244 – ИНС «Об антикоррупционной экспертизе нормативных правовых актов и проектов нормативных правовых актов» [Об антикоррупционной экспертизе нормативных правовых актов и проектов нормативных правовых актов, www...].

В процессе нормотворчества предписания норм права обретают форму нормативно-правового акта. Но важнейшим условием придания нормативно – правовому акту юридической силы является строгое соблюдение процедуры его принятия и обнародования согласно Закону ДНР «О нормативных правовых актах» от 07.08.2015 №72-ИНС [О нормативных правовых актах: закон ДНР от 07.08.2015 №72 -ИНС, www...].

## **Оценивание и анализ в нормотворческом процессе**

И последней этапом нормотворчества является процесс оценивания и анализа результатов процесса создания конкретного нормативно-правового акта, его соответствия изначальным целям субъектов нормотворчества. По результатам анализа делаются выводы о возможности окончания или необходимости продолжения нормотворческого процесса в виде внесения поправок и изменений в действующий нормативно-правовой акт.

## **Заключение**

Таким образом, нормотворческая природа права целиком и полностью проявляется через процесс преобразования «духа» закона посредством герменевтической методологии в конкретные нормативно-правовые акты, составляющие систему законодательства и регулирующие общественные отношения в государстве.

---

<sup>3</sup> Об утверждении Порядка проведения правовой экспертизы нормативных правовых актов, представленных на государственную регистрацию в Министерство юстиции Донецкой Народной Республики: приказ Министерства юстиции ДНР. URL: <https://gisnpa-dnr.ru/npa/0027-523-20160610/>

## Библиография

1. Бертельс Ж.-Л. Общая теория права.-М.: Изд.дом NOTABENE, 2000,-576 с.
2. Воеводин Л.Д. Юридическая техника в конституционном праве//Вестник Моск.ун-та. Сер.П. Право. – 1997. №3.С.3-29.
3. Гадамер Х.-Г. Истина и метод. Ч.3 Онтологический поворот герменевтики из путеводной нити языка // URL: <http://kant.narod.ru/gadamer.htm> (дата обращения:04.02.2019)
4. Максимов С.И. Правовая реальность: опыт философского осмысления. – Х.:Право, 2002. – 328 с.
5. Мануэль Б. Гарсия Альварес. Покушение под гипнозом (Письмо из Испании в защиту русского языка) // Российская Федерация. - 1994. - №2. – С.47-53.
6. Миль Стюарт. [https://lawbooks.news/grammatika\\_948/universalnaya-gmlrammatika-53503.ht](https://lawbooks.news/grammatika_948/universalnaya-gmlrammatika-53503.ht)
7. Михайлович Д.М. Толкование закона: Монография. – Харьков: Изд-во Нац. Ун-та внутр.дел, 2004. – 198 с.
8. Об антикоррупционной экспертизе нормативных правовых актов и проектов нормативных правовых актов: закон ДНР от 14.09.2018 № 244-ІНС. URL: <https://dnrsovet.su/zakonodatelnaya-deyatelnost/prinyatye/zakony/ob-antikorrupcionnoj-ekspertize-normativnyh-pravovyh-aktov-i-proektov-normativnyh-pravovyh-aktov/>
9. Об утверждении Порядка проведения правовой экспертизы нормативных правовых актов, представленных на государственную регистрацию в Министерство юстиции Донецкой Народной Республики: приказ Министерства юстиции ДНР. URL: <https://gisnra-dnr.ru/npa/0027-523-20160610/>
10. О нормативных правовых актах: закон ДНР от 07.08.2015 №72 -ІНС, действующая редакция по состоянию на 11.01.2018 URL: <https://dnrsovet.su/zakonodatelnaya-deyatelnost/prinyatye/zakony/zakon-donetskoj-narodnoj-respubliki-o-normativnyh-pravovyh-aktah/>
11. Покровский И.А. Основные проблемы гражданского права/ И.А. Покровский. – Изд. 6-е, стереот. – М.: Статус, 2013. – 351 с.
12. Рикер П. Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике. – М, 1995. – 415 с.
13. Уголовный кодекс Донецкой Народной Республики от 19.08.2014, действующая редакция по состоянию на 23.09.2014 URL: <https://dnrsovet.su/zakonodatelnaya-deyatelnost/dokumenty-verhovnogo-soveta-dnr/ugolovnyj-kodeks-donetskoj-narodnoj-respubliki/>
14. Хайдеггер М. Путь к языку. URL: [http://bibikhin.ru/put\\_k\\_yaziku](http://bibikhin.ru/put_k_yaziku) (дата обращения:04.02.2019)
15. Черданцев А.Ф. Результат толкования советского права. – Проблемы применения советского права. Сб.:ученых трудов. Вып.22. – Свердловск, 1975, - С.72-81
16. Чухвичев Д.В., Аширов Б.С. Законодательная техника: учебное пособие. – Ашхабад: Центр ОБСЕ в Ашхабаде, 2011. – 316 с.

## The praxeological aspect of transforming the “Spirit” of law into the “Letter” of the law

**Viktoriya V. Matushevskaya**

Lecturer,  
Department of theory and history rights and states,  
Donetsk Academy of Internal Affairs,  
283050, 84, Bohdan Khmelnytsky st., Donetsk;  
e-mail: matyshevskayavv@rambler.ru

### Abstract

Every day a citizen of any state is faced with a multitude of legal norms. According to the opinion of I.A. Pokrovsky, “an individual who is put face to face with society, the state, has the right to demand that he be told by this latter precisely what is wanted of him, and what limits he is given. Logically, this right to certainty of legal norms is one of the most inalienable rights of the human person that you can imagine; without him, in essence, there can be no talk of any “right”.

The basis of the legal system of the DPR is a law, a regulatory legal act regulating social relations

Viktoriya V. Matushevskaya

and ensuring the possibility of applying measures of state coercion. Consequently, the law must be drafted with due regard for its perception by both the law enforcer and the legislator.

For disclosure and understanding of a specific legal act, it is necessary to interpret a certain legal norm, that is, to establish the meaning, purpose, direction and scope of a specific prescription, taking into account the socio-historical prerequisites for its adoption and the conditions of interpretation.

### For citation

Matushevskaya V.V. (2019) *Prakseologicheskiy aspekt preobrazovaniya «Dukha» prava v «Bukvu» zakona* [Praxeological aspect of the transformation of the “Spirit” of law into the “Letter” of the law]. *Voprosy rossiiskogo i mezhdunarodnogo prava* [Matters of Russian and International Law], 9 (1A), pp. 31-37.

### Keywords

law, rule-making, hermeneutic methodology, interpretation, interpretation, cognition, expertise, legal act.

## References

1. Berzhel J.-L. General Theory of Law. - Moscow. Izd.dom NOTABENE, 2000, -576 p.
2. Voevodin LD Legal technology in constitutional law. Bulletin of Moscow. Ser.II. Right. 1997. No. 3. p. 3-29.
3. Gadamer H.-G. Truth and method. Part 3 Ontological turn of hermeneutics from the guiding thread of the language. URL <http://kant.narod.ru/gadamer.htm>
4. Maksimov S.I. Legal reality the experience of philosophical reflection. - H. Right, 2002. - 328 p.
5. Manuel B. Garcia Alvarez. Attempt under hypnosis (Letter from Spain in defense of the Russian language) . Russian Federation. - 1994. - №2. - P.47-53.
6. Mile Stewart. [https://lawbooks.news/grammatika\\_948/universalnaya-gmlrammatika-53503.ht](https://lawbooks.news/grammatika_948/universalnaya-gmlrammatika-53503.ht)
7. Mikhail D.M. Interpretation of the law Monograph. - Kharkov Publishing House Nat. University of Interior, 2004. 198 p.
8. About anti-corruption expertise of normative legal acts and draft normative legal acts the Law of the DPR of September 14, 2017 No. 244-INS. URL <https://dnrsovet.su/zakonodatelnaya-deyatelnost/prinyaty/zakony/ob-antikorrupsionnoj-ekspertize-normativnyh-pravovyh-aktov-i-proektov-normativnyh-pravovyh-aktov/>
9. On the approval of the procedure for carrying out legal expertise of normative legal acts submitted for state registration to the Ministry of Justice of the Donetsk People's Republic order of the Ministry of Justice of the DPR. URL <https://gisnpa-dnr.ru/npa/0027-523-20160610/>
10. About regulatory legal acts the DPR Law of 07.08.2015 No. 72 -IHC, current version as of 01.01.2018 URL <https://dnrsovet.su/zakonodatelnaya-deyatelnost/prinyaty/zakony/zakon-donetskoj-narodnoj-respubliki-o-normativnyh-pravovyh-aktah/>
11. Pokrovsky I.A. The main problems of civil law. Ed. 6th, stereo. Moscow. Status, 2013. - 351 p.
12. Riker P. Conflict of interpretations. Essays on hermeneutics. - Moscow, 1995. 415 p.
13. The Criminal Code of Donetsk People's Republic of August 19, 2014, the current edition as of September 23, 2014 URL <https://dnrsovet.su/zakonodatelnaya-deyatelnost/dokumenty-verhovnogo-soveta-dnr/ugolovnyj-kodeks-donetskoj-narodnoj-respubliki/>
14. Heidegger M. The path to the language. URL [http://bibikhin.ru/put\\_k\\_yaziku](http://bibikhin.ru/put_k_yaziku)
15. Cherdantsev A.F. The result of the interpretation of Soviet law. - Problems of application of Soviet law. Sat scholarly works. Issue 22 - Sverdlovsk, 1975 P.72-81
16. Chuhvichev D.V., Ashirov B.S. Legislative technique study guide. - Ashgabat OSCE Center in Ashgabat, 2011. - 316 p.